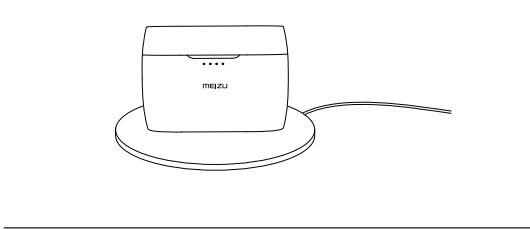


A rectangle is shown with a width of 80 and a height of 90. The width is indicated by a horizontal double-headed arrow above the rectangle, and the height is indicated by a vertical double-headed arrow to the right of the rectangle.

1. Carga con cable: conecta un adaptador con una tensión de salida de 5 V (compatible) con un cable USB tipo C.
 * Si la tensión de salida del adaptador es mayor que 5 V, es posible que la carga falle y el producto se dañe.

2. Carga inalámbrica: coloca el estuche de carga en posición vertical encima de la base de carga inalámbrica de Meizu.



Parámetros técnicos

Auricular: Versión Bluetooth: 4.2 Tiempo de carga: 1,5 h Tiempo de reproducción continua: 3 h Tiempo de reproducción de música continua: 3 h Impedancia de los auriculares: 16 Ω Potencia: 5 mW Intervalo de frecuencias: 20 Hz ~ 20 KHz Sensibilidad del auricular: 101 dB @ 1 kHz Sensibilidad del micrófono: -38 dB @ 1 kHz Capacidad de la batería: 85 mAh Peso (cada uno): 5,8g	Estuche de carga: Capacidad: 700 mAh Tiempo de carga con tipo C: 2,5 h Tiempo de carga inalámbrica: 2,5 h Peso: 48 g
---	--

Advertencias sobre baterías

Este producto contiene una batería integrada de litio. No expongas el producto a la luz intensa del sol ni al fuego, ya que podría explotar. Descarta la batería conforme a las normas locales. No la deseches como residuos domésticos sin clasificar. No quites ni sustituyas la batería del producto a menos que el Manual del usuario o la Guía de inicio rápido así lo indiquen, ya que podrías dañar el producto.

Reglas de seguridad

1. No desmontar ni volver a montar el auricular por ningún motivo, es posible dañarlo o invalidar la garantía.
 2. Evita el contacto con cualquier líquido para evitar daños graves en el auricular. El fabricante no cubre los daños por agua.
 3. Evita las temperaturas superiores a 75 grados o inferiores a 40 grados.
 4. Mantén la luz indicadora alejada de los ojos de los niños y animales.
 5. No utilices este producto durante ninguna tormenta para evitar descargas eléctricas.



Vue d'ensemble

Merci d'avoir choisi les écouteurs de sport sans fil Bluetooth POP de Meizu. Les écouteurs POP proposent une connexion stable, une qualité d'appel claire et d'excellentes performances musicales. Les écouteurs POP s'ajustent parfaitement et bénéficient d'une longue endurance. Le chargement sans fil pour le boîtier de chargement garantit une expérience utilisateur sans contrainte dans de nombreux situations.

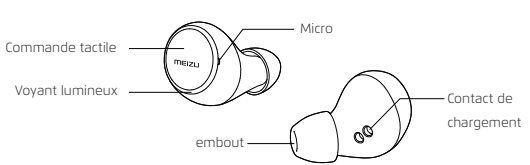
Instructions d'utilisation

Cette boîte contient les éléments suivants :

- Écouteurs de sport sans fil Bluetooth POP de Meizu
- Boîtier de chargement
- Ensemble complet: manchon d'écouteurs et embouts (Trois paires d'embouts en silicone en taille S, M et L. Le produit est équipé des embouts en taille M. Les manchons en taille S sont également fournis)
- Câble de chargement USB Type-C
- Manuel d'utilisation

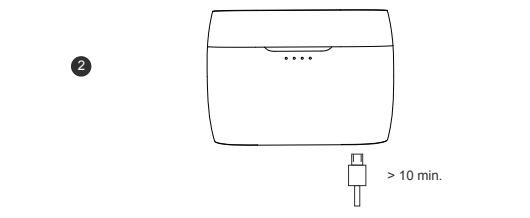
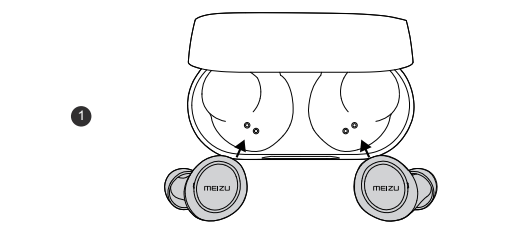
Veuillez consulter le site www.meizu.com/fr pour plus de détails sur les autres accessoires optionnels.

Image du produit (écouteur droit)



Commencer l'utilisation

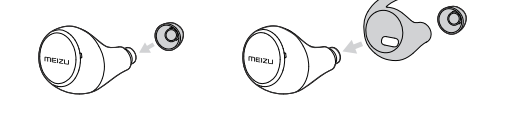
Chargez le boîtier au moins 10 minutes pour la première utilisation.



Choisir des embouts ou des manchons d'écouteurs.

Choisissez le manchon d'écouteur le plus confortable en fonction de vos exigences. Vous pouvez utiliser des manchons d'écouteurs pour que les écouteurs s'ajustent mieux.

* Enlevez les embouts avant de replacer les manchons d'écouteurs.



Port des écouteurs

Insérez l'écouteur dans votre oreille et tournez délicatement pour qu'il s'adapte confortablement. Si vous choisissez d'utiliser les manchons d'écouteurs, placez l'embout dans la crête de votre oreille.

Appairage Bluetooth

1. Enlevez les écouteurs gauche et droit ensemble, les indicateurs des deux écouteurs clignotent rapidement et les écouteurs passent automatiquement à l'état d'interconnexion. Une fois l'interconnexion effectuée avec succès, l'indicateur de l'écouteur gauche s'éteint.
 2. Activez le Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez MEIZU TW50. L'indicateur de l'écouteur droit s'éteint après la connexion.

* Dès qu'un téléphone Meizu se connecte aux écouteurs TW50, le téléphone affiche un logo d'accessoire officiellement certifié.
 * Mettez les écouteurs dans le boîtier de chargement, touchez et maintenez l'appui sur l'écouteur droit pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur clignote rapidement deux fois pour annuler l'appareil.

Utilisation	Écouteur gauche (L)	Écouteur droit (R)
Lecture/pause		X1
Précédent	X2	
Suivant		X2
Volume +		Appuyer et maintenir enfoncé
Volume -	Appuyer et maintenir enfoncé	
Répondre à un appel/raccrocher	X1	X1
Rejeter un appel	Appuyer et maintenir enfoncé pendant trois secondes	Appuyer et maintenir enfoncé pendant trois secondes
Assistant vocal	X3	X3

* L'écouteur droit est l'écouteur maître. Lorsque vous utilisez un écouteur, seul l'écouteur droit permet de répondre à un appel téléphonique.
 * Toutes les fonctions ci-dessus sont pour des opérations tactiles.
 * Le firmware Flyme version 7.0.5.0 est requis pour les fonctions Assistant vocal et Certification officielle d'accessoire.

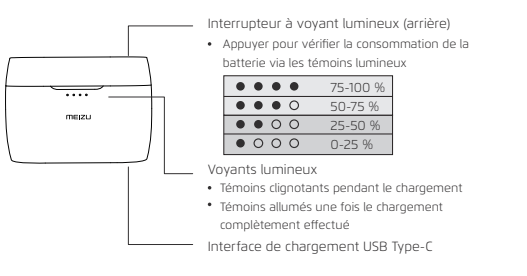
En charge

Charge de vos écouteurs

Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement. Ils s'éteignent automatiquement et la charge commence, indiquée par un voyant bleu clignotant. Lorsque le voyant s'éteint, les écouteurs sont complètement chargés.

Charger le boîtier de chargement

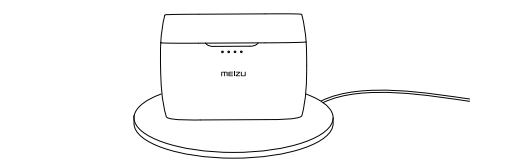
Le boîtier de chargement peut être chargé sans fil ou par câble. Sa consommation d'énergie et son état de chargement peuvent être confirmés par les voyants lumineux.



1. Chargement par câble : Connectez un adaptateur avec une tension de sortie de 5 V (compatible) avec un câble USB Type-C.

* Si la tension de sortie de l'adaptateur est supérieure à 5 V, le chargement peut échouer et le produit peut être endommagé.

2. Chargement sans fil : Placez le boîtier de chargement verticalement sur la station de chargement sans fil Meizu.



Parámetros técnicos

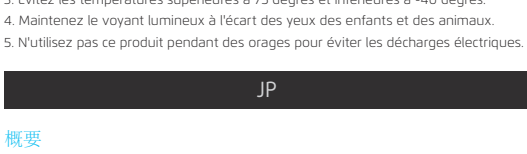
Écouteur: Version Bluetooth: 4.2 Durée de chargement: 1,5 h Durée de conversation en continu: 3 h Durée de lecture musicale en continu: 3 h Impédance des écouteurs: 16 Ω Puissance: 5 mW Plage de fréquence: 20 Hz-20 KHz Sensibilité des écouteurs: 101 dB @ 1 KHz Sensibilité du micro: -38 dB @ 1 KHz Capacité de la batterie: 85 mAh Poids (chaque): 5,8g	Boîtier de chargement: Capacité: 700 mAh Durée de chargement Type C: 2,5 h Durée de chargement sans fil: 2,5 h Poids: 48 g
---	--

Avertissement relatif à la batterie

Ce produit contient une batterie au lithium intégrée. N'exposez pas le produit à un fort ensoleillement ou au feu, dans le cas contraire il peut exploser. Lettez la batterie conformément aux réglementations locales. Ne la jetez pas comme un déchet ménager.
 N'entrez pas ou ne remplacez pas la batterie du produit sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation ou dans le guide de débranchage rapide. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le produit.

Règles de sécurité

1. Ne démontez pas ou ne modifiez pas les écouteurs pour quelque raison que ce soit car vous pourriez les endommager ou annuler la garantie.
 2. Évitez tout contact avec des liquides pour éviter d'endommager gravement les écouteurs. Le fabricant ne couvre pas les dommages dus à l'eau.
 3. Évitez les températures supérieures à 75 degrés et inférieures à 40 degrés.
 4. Maintenez le voyant lumineux à l'écart des yeux des enfants et des animaux.
 5. N'utilisez pas ce produit pendant des orages pour éviter les décharges électriques.



概要

POP Meizu完全ワイヤレスBluetoothスポーツイヤホンをお選びいただきまして誠にありがとうございます。
 POPイヤホンは、安定した接続、クリアな通話品質、および優れた音楽性能があります。

POPイヤホンはぴったりとフィットし、長時間の持続的利用があります。ワイヤレス充電の充電ボックスへの対応により、複数のシナリオでの無制限の優れたユーザー体験が確保されます。

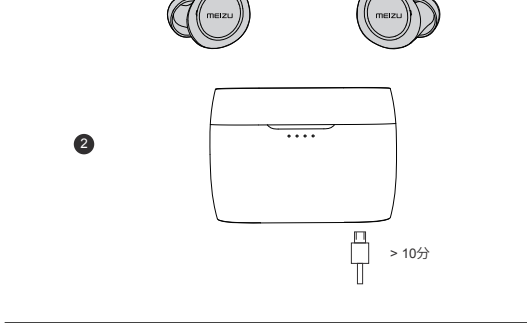
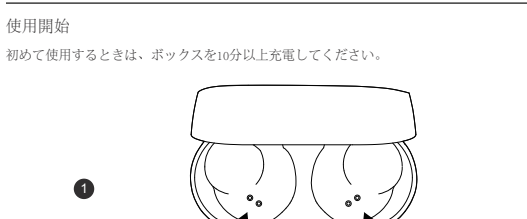
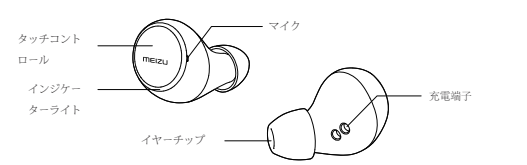
使用の説明

このパッケージには、以下が含まれています。

- POP Meizu完全ワイヤレスBluetoothスポーツイヤホン
- 充電ボックス
- イヤホンストラップとイヤークリップが一体となったパッケージ (S、M、Lのシリコンのイヤークリップの3ペア。製品にはMサイズのクリップが取り付けられています。SサイズとLサイズのシリコンストラップもまた提供されます)
- USB Type-C充電ケーブル
- ユーザーマニュアル

その他のオプションのアクセサリに関する情報は、www.meizu.com/enにアクセスしてください。

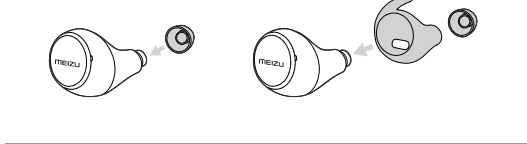
製品の写真（右のイヤホン）



イヤークリップまたはイヤホンストラップを選択します。

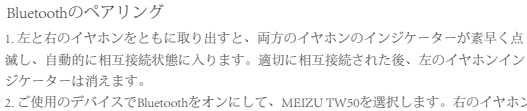
要件に応じて、最も快適なイヤホンストラップを選択します。ユーザーは、イヤホンストラップを使用して、イヤホン従よりタイトにフィットさせることができます。

* イヤホンストラップと交換する前に、イヤークリップを取り外します。



装着方法

耳にイヤホンを挿入して、快適にフィットするようゆっくりと回転させます。イヤホンストラップを使用することを選択した場合は、耳の内側に充電を入れます。



Bluetoothのペアリング
 1. 左右のイヤホンをともに取り出すと、両方のイヤホンのインジケータが青を点滅し、自動的に相互接続状態に入ります。適切に相互接続された後、左のイヤホンインジケータは消えます。

2. ご使用のデバイスでBluetoothをオンにして、MEIZU TW50を選択します。右のイヤホンインジケータは、接続後消えます。

* Meizuの携帯電話がTW50イヤホンに接続された後、携帯電話に、正式に認定されたアクセサリのロゴが表示されます。

* 充電ボックスにイヤホンを入れ、インジケータが青を点滅し消滅した後、ペアリングが解除されるまで、右のイヤホンを制御し続けます。

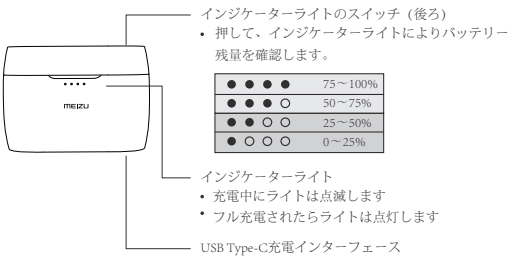
操作方法	左 イヤホン	右 イヤホン
再生一時停止		X1
前へ	X2	
次へ		X2
音量を上げる		タッチしたままにする
音量を下げる	タッチしたままにする	
電話に出る / 電話を切る	X1	X1
電話の拒否	タッチしたままにする 3秒間	タッチしたままにする 3秒間
音声アシスタント	X3	X3

* 右のイヤホンがマスターイヤホンです。片方のイヤホンを使用するとき、右のイヤホンでのみ電話に出ることができます。
 * 上記のすべての機能は、タッチ操作で使用できます。
 * Flyme7フレームウェアのバージョン5.0.0.0は、音声アシスタントと公式のアクセサリ認定機能に必要です。

充電

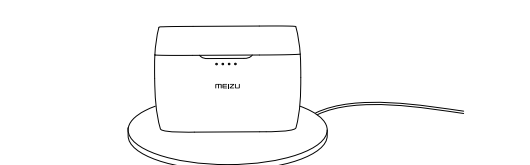
イヤホンの充電
 充電ボックスにイヤホンを置きま。イヤホンは自動的にシャットダウンし、充電を開始します。このとき青色のライトが点滅します。ライトが消えたら、イヤホンはフル充電されています。

充電ボックスの充電
 充電ボックスは、ワイヤレスまたは有線充電可能で、その電力消費と充電ステータスは、インジケータライトにより確認できます。



1. ケーブル充電: 5V出力電圧 (互換) のあるアダプターをUSB Type-Cケーブルと接続します。
 * アダプターの出力電圧が5Vよりも低い場合、充電ができず、製品が破損する恐れがあります。

2. ワイヤレス充電: 充電ボックスをMeizuワイヤレス充電パッドに垂直に置きます。



技術的パラメーター

イヤホン:
 Bluetoothのバージョン: 4.2
 充電時間: 1,5時間
 連続通話時間: 3時間
 連続音楽再生時間: 3時間
 イヤホンインピーダンス: 16 Ω
 出力: 5 mW
 周波数帯: 20 Hz~20 KHz
 イヤホン感度: 101dB@1kHz
 マイクの感度: 38dB@1kHz
 バッテリー容量: 85mAh
 重量 (1方): 5,8g

バッテリーの警告

本製品はリチウムバッテリーが内蔵されています。本製品を、強い直射日光や火気近に置きしないでください。さもならない、発熱する恐れがあります。地域の規制に従ってバッテリーを廃棄してください。家庭ごととして廃棄しないでください。

ユーザーマニュアルまたはQuickスタートガイドに明記されていない限り、製品のバッテリーを取り外したり、交換したりしないでください。さもならない、製品が破損する恐れがあります。

安全上の規則

- 直前にカバーからイヤホンを分解または修理しないでください。イヤホンが破損したり、保護の機能になる場合があります。
- 液体と他の物体を避けて、イヤホンへの重大な損害を避けてください。水による破損は保証対象外です。
- 75度 Celsiusおよびマイナスイ度未満の温度を避けます。
- インジケータライトがオフになった後は動物の目に入らないようにしてください。
- 感度を高めるために、本製品を雷雷のときに使用しないでください。



Genel Bilgi

POP Meizu Gerçek Kablosuz Bluetooth Spor Kulaklık seçtiğiniz için teşekkür ederiz. POP kulaklık karanlık bağlantıya, net bir görüşme ses kalitesi ve mükemmel müzik performansına sahiptir. POP kulaklık mükemmel şekilde oturur ve uzun bekleme süresine sahiptir. Şarj cihazına yönelik kablosuz şarj desteği, farkli senaryolarda harka bir kullanıcı deneyimini garanti eder.

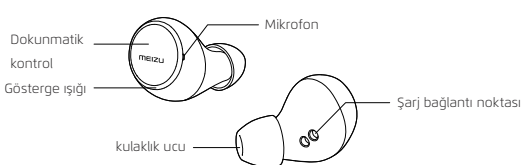
Kullanım Yönergeleri

Bu paket şunları içerir:

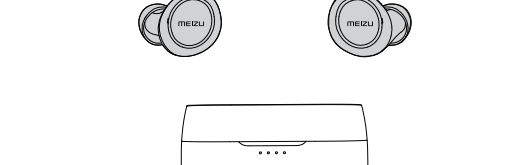
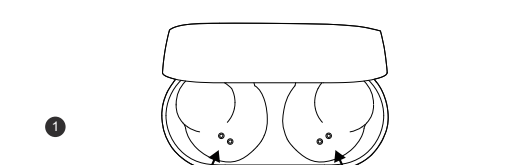
- POP Meizu Gerçek Kablosuz Bluetooth Spor Kulaklık
- Şarj cihazı
- Birleşik kulaklık kılıfı ve kulaklık ucı paketi (S, M ve L bedenlerde üç çift silikon kulaklık ucı. Ürünle birlikte M beden kulaklık ucı takılı gelir. 5 ve L beden silikon kılıf da sağlanmaktadır)
- USB Type-C şarj kablosu
- Kullanım Kılavuzu

İsteğe bağlı diğer aksesuarlar ile ilgili ayrıntılar için, lütfen www.meizu.com/en adresini ziyaret edin.

Ürün resmi (sağ kulaklık)

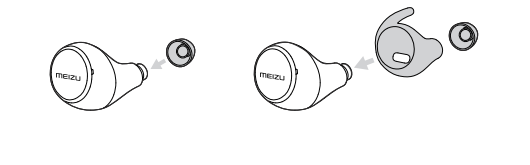


1. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.



Kulaklık ucı veya kulaklık kılıfı seçme
 İhtiyaçınıza en uygun kulaklık kılıfını seçin, kulaklığın daha sık oturması için, kulaklık kılıfını kullanabilirsiniz.

* Kulaklık kılıfını değiştirmeden önce, kulaklık uçlarını çıkarın.



Takma

Kulaklık kulaklığa yerleştirin ve rahatça oturması için nazikçe çevirin. Bir kulaklık kılıfı kullanmayı seçerseniz, kulaklığın ucunu kulaklığın sarmalına yerleştirin.

Bluetooth eşleştirme

1. Sol ve sağ kulaklıklar birlikte çıkarsa, her iki kulaklık göstergesi hızla hızla yavaş söner ve otomatik olarak bağlantı durumuna girer. Başarıyla bağlandıında, sol kulaklık göstergesi söner.

2. Çihazınızda Bluetooth'u açın ve MEIZU TW50 seçeneğini belirin. Bağlandıında, sağ kulaklık göstergesi söner.

* Bir Meizu telefonu TW50 kulaklığa bağlandıında, telefonda resmi onaylı aksesuar logosu görünürler.

* Kulaklıkların şarj cihazına takın, eşleştirmeyi kaldırarak için sağ kulaklığa 5 saniye boyunca dokunun ve göstergesi 5g'i iki kez arka arkaya yavaş sönmüzdence bek bekleyin.

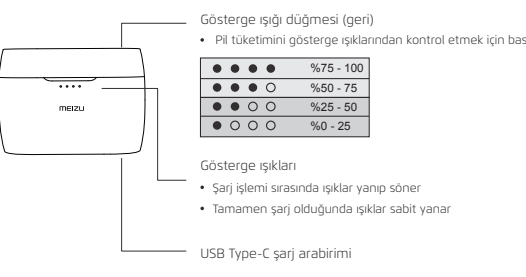
Çalıştırma	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık (R)
Dynat/duraklat		X1
Önceki	X2	
Sonraki		X2
Ses Sevsiyes +		Üç saniye bekleyin
Ses Sevsiyes -	Dokunum ve	Üç saniye bekleyin
Aramayı cevapla/sonlandır	X1	X1
Aramayı reddet	Üç saniye bekleyin üç saniye bekleyin	Üç saniye bekleyin üç saniye bekleyin
Sesi asistan	X3	X3

* Sağ kulaklık ana ünitedir. Kulaklık kullanırken aramaları yalnızca sağ kulaklık ile cevaplayabilirsiniz.
 * Yukarıda belirtilen tüm işlevler dokunmatik olarak çalışır.
 * Sesli Asistan ve Resmi Aksesuar Onaylı İşlevler için, Flyme cihaz yazılım sürümü 7.0.5.0A gerekir.

Şarj etme

Kulaklıkların şarj etme
 Kulaklıkların şarj cihazına yerleştirin. Çihazınızın otomatik olarak kapan ve şarj olmaya başlar. Şarj işlemi, yavaş söner bir mavi ışıkla belirtilir. Işık söndüğünde, kulaklıklar tam olarak şarj olmuştur.

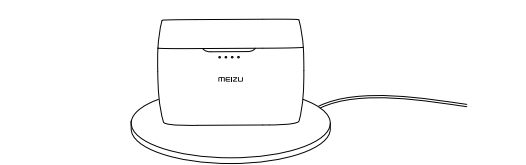
Şarj cihazın şarj etme
 Şarj cihazı, kablosuz veya kablolu olarak şarj edilebilir ve güç tüketimi ve şarj durumu, göstergesi oklanabilir doğrulanabilir.



1. Kablolu şarj: USB Type-C kablosu kullanarak 5V çıkış voltajına sahip bir adaptör (uyumlu) bağlayın.

* Adaptörün çıkış voltaj 5V'den daha yüksekse, şarj işlemi başarısız olabilir ve ürün zarar görür.

2. Kablosuz şarj: Şarj cihazını Meizu kablosuz şarj pedine dokuyarak çalıştırın.



Teknik parametreler

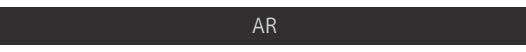
Kulaklık: Bluetooth sürümü: 4.2 Şarj süresi: 1,5 saat Süreklî konuşma süresi: 3 saat Süreklî müzik dinleme süresi: 3 saat Kulaklık empedans: 16 Ω Güç: 5 mW Frekans aralığı: 20 Hz ~ 20 KHz Kulaklık hassasiyeti: 101dB@101 dB Mikrofon hassasiyeti: 110dB@38 dB PI kapasitesi: 85 mAh Ağırlık (her bir): 5,8 g	Şarj cihazı: Kapasite: 700 mAh/sa Type C şarj süresi: 2,5 saat Kablosuz şarj süresi: 2,5 saat Ağırlık: 48 g
--	---

Pil Uyarısı

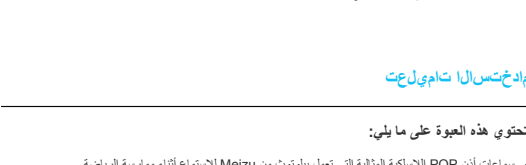
Bu ürün, dahili lithium pil içerir. Ürünü güçlü yağmır güneş ışığına veya ateşe maruz bırakmayın, aksi halde patlayabilir. Pili yerel yönetmeliklere uygun şekilde eiden çıkarsın. Evsel atıklar için uygunlaşan yöntemlerle eiden çıkarmayın. Kullanıcı Kiev'de bulunan veya Huzi Başlangıç Kiev'de bulunan aksi belirtilmedikçe, ürünün pilini çıkarmayı veya değiştirmeyi, aksi halde ürün zarar görür.

Güvenlik Kuralları

1. Kulaklığa zarar vermemekle birlikte, garantiyi geçersiz hale getirebileceğiniz için, kulaklığın hiçbir nedenele sökmeyin veya değiştirmeyin.
 2. Kulaklığın ağır zarar görmemesi için, kulaklığın sıvıyla temas ettirmeyin. Üretici, sıvıya temas sonucu oluşan zarardan kârşılamaz.
 3. 75 dereceden yüksek veya -40 dereceden düşük sıcaklıkta bırakmayın.
 4. Gösterge ışığını çocukların veya hayvanların gözlerinden uzak tutun.
 5. Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için, bu ürünü çok güçlü elektrik havalarda kullanmayın.



1. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.

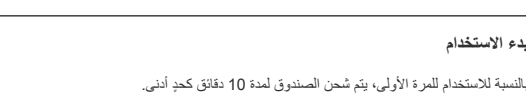
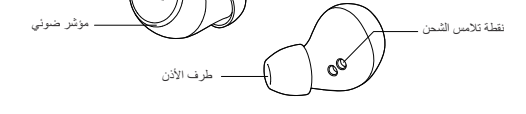
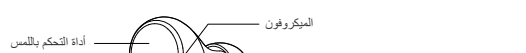


1. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.

2. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.

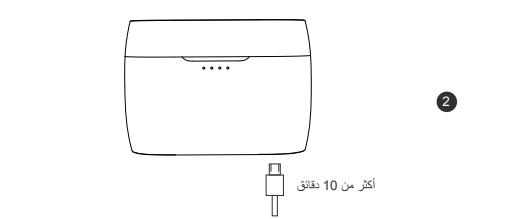
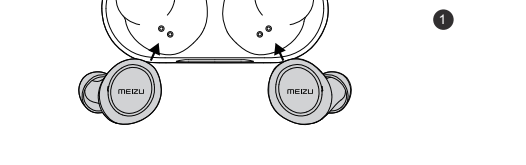
3. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.

4. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.



Kulaklık ucı veya kulaklık kılıfı seçme
 İhtiyaçınıza en uygun kulaklık kılıfını seçin, kulaklığın daha sık oturması için, kulaklık kılıfını kullanabilirsiniz.

* Kulaklık kılıfını değiştirmeden önce, kulaklık uçlarını çıkarın.



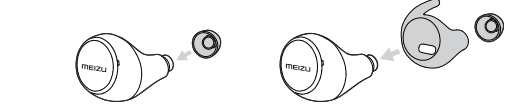
Aktarım: kulaklık ve kulaklık

1. Sol ve sağ kulaklıklar birlikte çıkarsa, her iki kulaklık göstergesi hızla hızla yavaş söner ve otomatik olarak bağlantı durumuna girer. Başarıyla bağlandıında, sol kulaklık göstergesi söner.

2. Çihazınızda Bluetooth'u açın ve MEIZU TW50 seçeneğini belirin. Bağlandıında, sağ kulaklık göstergesi söner.

* Bir Meizu telefonu TW50 kulaklığa bağlandıında, telefonda resmi onaylı aksesuar logosu görünürler.

* Kulaklıkların şarj cihazına takın, eşleştirmeyi kaldırarak için sağ kulaklığa 5 saniye boyunca dokunun ve göstergesi 5g'i iki kez arka arkaya yavaş sönmüzdence bek bekleyin.



Genel bilgiler

1. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.

2. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.



1. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın.

2. Kulaklık için şarj kablosunu Bluetooth Spor Kulaklık için kullanın. Kulaklık için ş